

УДК 81'367.334: [811.161.1+ 811.581]

UDC 81'367.334: [811.161.1+ 811.581]

## ВЫРАЖЕНИЕ КАУЗАЛЬНЫХ ОТНОШЕНИЙ В СИНТАКСИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЯХ С ПРИСОЕДИНЕНИЕМ

## EXPRESSION OF CAUSAL RELATIONS IN SYNTACTIC CONSTRUCTIONS WITH ADJECTION

Фан Юань,

аспирант кафедры языкознания  
и лингводидактики Белорусского  
государственного педагогического  
университета имени Максима Танка  
ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-9895-1327>

Fang Yuan,

PhD student, Department of General  
and Russian Linguistics Belarusian  
State Pedagogical University  
named after Maxim Tank  
ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-9895-1327>

Поступила в редакцию 19.06.2024.

Received on 19.06.2024.

В статье исследована маркировка значений каузальности с помощью синтаксического присоединения. Выявлены структурные типы маркеров причинно-следственных отношений – парцелляции, которые соотносятся с членами предложения и с предикативными единицами, а также их роль в организации сверхфразовых единиц. Классифицированы каузальные союзы в русском и китайском языках *потому, потому что, ведь, поэтому, и поэтому, так что, от этого, 因为 потому что, 因此 поэтому / от этого, 为了 ради, 所以 и поэтому*, а также способы маркировки каузальных значений. Выявлены семантико-синтаксические связи между строевыми компонентами сверхфразовых каузальных конструкций. В исследовании определены семантико-синтаксические связи между строевыми компонентами сверхфразовых каузальных конструкций, которые репрезентированы целым комплексом логико-семантических и анафорических, интонационных и других составляющих.

**Ключевые слова:** категория каузальности, присоединение, синтаксические связи и отношения, сверхфразовое единство, каузальные союзы.

The article studies the marking of causality meanings using syntactic accession. The structural types of markers of cause-and-effect relations – parcellations, which are related to sentence members and predicative units, as well as their role in the organization of superphrasal units are identified. Causal conjunctions in Russian and Chinese languages are classified because, because, after all, therefore, and therefore, so that, from this, 因为 because, 因此 therefore, 为了 for, 所以 and therefore, as well as the methods of marking causal meanings. Semantic-syntactic connections between the structural components of superphrasal causal constructions are identified. The study identifies semantic-syntactic connections between the structural components of superphrasal causal constructions, which are represented by a whole complex of logical-semantic and anaphoric, intonational and other components.

**Key words:** category of causality, accession, syntactic connections and relations, superphrasal unity, causal conjunctions.

**Введение.** Синтаксические системы языков постоянно развиваются, что вызывает широкое функционирование синтаксических дериватов – неполных, эллиптических, присоединительных и редуцированных конструкций. В связи с этим типологическое исследование способов выражения категории каузальности на синтаксическом уровне в русском и китайском языках вызывает интерес у исследователей.

Одним из сложных явлений функционального синтаксиса выступает присоединение. Названная проблема изучалась в рамках разных лингвистических школ и направлений и квалифицировалась, исходя из теоретической базы и методологических принципов каждой из них. Представители структурной школы в синтаксисе присоединение рассматривали в аспекте соотносительности его с инвариантной структурой, а также анализировали синтаксические связи и отношения в конструкциях (А. Н. Калинин, О. П. Каркошко, Е. А. Покровская, Т. Л. Ваулина, Е. В. Харитоновна, J. Bowie, С. Kline, Цзэн Чаньянь [1–8]). В рамках семантического направления (А. А. Добрычева, Ю. В. Богоявленская, N. Hedberg, A. J. Sanford, Пэн Пай [9–13]) изучался

компонентный состав присоединительных конструкций и интерпретация их значений в разных контекстах и языковой ситуации. Представители функциональной синтаксической школы исследовали преимущественно функциональный диапазон синтаксического присоединения и закономерности их употребления в разных стилях языка (Я. Н. Пинегина, С. Emmott, R. Kempson, Шен Кайму [14–17]).

При этом в научной литературе отсутствует монографическое исследование репрезентации категории каузальности на уровне синтаксической организации языковой системы, в частности с помощью синтаксической деривации. Этим фактом и обусловлена актуальность подобного анализа.

**Цель исследования** в статье – выявить репрезентацию каузальных отношений с помощью присоединительных конструкций в русском и китайском языках.

**Основная часть.** В русском языке каузальные отношения часто выражаются с помощью присоединительных конструкций. Структура подобных предложений достаточно разнообразная. Типичными средствами выражения каузальных отноше-

ний в русском и китайском языках выступают синтаксическое присоединение – компоненты сверхфразового единства как предикативные, так и члены предложения. Основной аппарат исследования подобных явлений построен на теоретико-методологических принципах теории текста, что позволяет выявить функциональное своеобразие синтаксических единиц. Основным типологическим параметром при исследовании репрезентации каузальности является характер отношений между компонентами в структуре сверхфразового единства – логико-семантический или семантико-синтаксический. Типология логико-семантических отношений базируется на референциальном отношении – взаимодействию или непрерывности предикатов и объектов, что предполагает смену лексико-грамматического класса, и это существенно отличает присоединительные конструкции от остальных структурно-синтаксических модификаций. Такое взаимодействие компонентов сверхфразовой единицы может обеспечить устойчивое функционирование конструкций при репрезентации причинно-следственных отношений.

Следует отметить, что видовой класс репрезентативности каузальности характеризуется разнообразием логико-семантических отношений между компонентами – предикативной единицей и присоединением. На основе отношений включения иногда происходит не только смысловая конкретизация, но и структурно-грамматическая квалификация предложений с каузальной семантикой. Структурный диапазон данных конструкций достаточно широкий. Он включает присоединение – члены предложения: *母亲不相信: “全乡那么多学校。为什么要去那个大山窝里?” 万站长说: “大家都不愿去。才缺老师, 才需要代课的 (刘醒龙, 《天行者》, 第3页) (букв. Мама не поверила: «Так много школ в поселке. Почему обязательно в горах?»). Начальник Вань сказал: «В горах никто работать не хочет. Учителя там отсутствуют, нужны временно замещающие»)*. Способы реализации причинно-следственных отношений включают также присоединение предикативных единиц с разными видами синтаксической связи – союзной: *除了住的地方, 当时觉得那叫做“花园庄”的乡下实在是有趣的地方了。因此听说媳妇就定在那里, 倒也仿佛理所当然, 毫无意见。(朱自清, 《匆匆》, 第27页) (букв. Кроме места там, где я жил, я чувствовал, что самым интересным местом была сельская местность под названием «Садовая деревня». Поэтому, когда я услышал, что моя жена остановилась там, это показалось мне само собой разумеющимся, и я не возражал.); бессоюзной: *这种苹果的味道真好。我还想吃 (букв. Этот сорт яблок очень вкусный. Я еще хочу съесть)*.*

Наблюдаются способы передачи каузальных отношений в структуре сверхфразового единства, в котором отражается грамматическая семантика предложений. Паратаксическая синтаксическая связь между предикативными единицами позволяет формировать причинно-следственные отно-

шения между компонентами: *忧郁的人往往易于崩溃。因为他们哀伤, 更因为他们羸弱、绝望。(毕淑敏, 《向好葡萄学习》, 第13页) (букв. Меланхолик – это тот, кого легко привести к полному коллапсу. Потому что им грустно, и еще потому, что они слабы и всегда в отчаянии). 我将她紧紧地按在墙角里, 直哭喊了三分钟。因此生了好几天病。(朱自清, 《匆匆》, 第30页) (букв. Я крепко прижал девочку к себе, она плакала минуты три-четыре. В результате она заболела на несколько дней из-за этого)*.

На основе гипотаксических синтаксических отношений предикативные единицы в структуре сверхфразового единства формируют каузальную семантику способом подчинения: *Ждал рассвета, чтобы обротать взбунтовавшегося Каранара и пораньше отправиться в путь, побыстрей добраться до Боранлы-Буранного, где ждут его детишки обоих домов. Потому что он всех любит в равной степени и потому что он для того и живет на этой земле, чтобы им было хорошо... (Чингиз Айтматов «Белый пароход», с. 218); *女孩子听得聚精会神, 可把我紧张得够呛。因为题目猝不及防, 我对自己的回答毫无把握。(毕淑敏, 《向好葡萄学习》, 第2页) (букв. Девочки слушали внимательно, но я был напряжен. Потому что вопрос был неожиданным, и я не был уверен в правильности их ответов)*.*

Функционирование синтаксических конструкций с каузальной семантикой осуществляется в русском и китайском языках на основе их структурно-семантического взаимодействия с присоединительными конструкциями, а именно: с соответствующими членами предложения или предикативными единицами. Структурно-семантическое взаимодействие синтаксической конструкции и присоединительного подлежащего очень редко употребляется в функции маркера каузальности. Это объясняется характером связи – между компонентами устанавливается паратаксическая присоединительная синтаксическая связь, на основе которой практически невозможно сформировать причинно-следственные отношения. Но при этом конструкция выполняет функцию конкретизатора каузальной семантики: *Очевидно, такая ассоциация устраивала Кочина, потому что сам он любил повторять, что роман – живое существо. Он живет и дышит, растет и развивается (В. Шаров «До и во время», с. 24); *耳朵听来的, 眼睛看到的, 她似乎都要去温习温习。她其所以这样作, 又似乎全只为了希望忘掉眼前的一桩事而起。但她实在有点误会了。(沈从文, 《边城》, 第30页) (букв. Кажется, ей приходится переосмысливать все, что она слышит и видит. Причина заключается в том, что она поскорее хотела забыть произошедшее событие. Но девушка не может забыть это)*. Структурная организация таких конструкций не отличается разнообразием. Соответствующие базовое подлежащее и одноименный член предложения в присоединительной конструкции выражены одной и той же частью речи и выполняют идентичную синтаксическую функцию.*

Зафиксированы случаи присоединения однородного сказуемого, которое формирует причинно-следственные отношения на основе указания на действия, происходящие одновременно с основным: *А пойти – не пойдём. Не обессудь, разные у нас пути, Андрей Васильев, и все другое разное. Потому и не пойдём* (В. Максимов «Семь дней творения», с. 80); *Скрыть это он не мог. Поэтому не поздоровался, а молча протянул к костру озябшие руки* (Б. Васильев «Дом, который построил Дед», с. 115); *小伙子要参加端午节。于是换上了白色的衣服。(букв. Парень участвовал в празднике Дракона. Поэтому переоделся в белую одежду).* Присоединённые предикаты в данном случае формируют каузальные отношения между частями текста с помощью союза поэтому.

Наблюдаются случаи репрезентации каузальной семантики с помощью именного сказуемого, которое присоединяется к однотипному сказуемому базовой синтаксической структуры: *Зяма кажется мне абсолютно счастливым человеком. Продолговатые – его стихия. Его биологическая среда* (С. Довлатов «Иностранка», с. 3). В данной конструкции присоединение выполняет функцию уточнения в отношении предыдущего предложения с каузальной семантикой.

Выявлены случаи маркировки каузальности внутрисинтагматическими средствами предложения: *Вот теперь я всегда буду с тобой, Догуланг, всегда с тобой, даже если что со мной и случится. Потому что у тебя мой сын* (Ч. Айтматов «Белый пароход», с. 152). *二十一世纪,是剩女的时代。被剩下了,不代表不好;被剩下了,是因为越来越清醒了,越来越能主宰生活和命运了(《参考消息》, 2009. 6. 7)* (букв. *Двадцать первый век – это эпоха незамужних женщин. Если она одинокая, это не значит, что не очень хороша. Потому не замужем, что более трезво мыслит и больше способна доминировать в своей жизни и судьбе).*

Редко наблюдаются случаи присоединения дополнения в структуре обобщенно-личного предложения, которое указывает на субъект каузальной процессуальности: *Может, поэтому и разрешили. Старательному, но не очень соображающему, что и как* (Б. Васильев «Дом, который построил Дед», с. 170). Такие компоненты уточняют значение сказуемого, присоединяются к нему и объединяются в сверхфразовую структуру. Отличительной особенностью таких присоединений является их синтаксическая зависимость от предиката: *这就是为什么他们不考试就送我去学校。他们年轻而有目标。(Поэтому и взяли в школу без экзаменов. Их, юных и целеустремленных).*

Наиболее часто каузальные отношения выражаются с помощью присоединения предикативных компонентов союзным и бессоюзным способом. Это обусловлено меньшей коммуникативной значимостью базового предложения, вследствие чего между ними возникают градуальная синтаксическая связь, которая добавляет каузальную информацию к базовому предложению.

Каузальная семантика в присоединительных конструкциях с подчинительными союзами *потому что* выражена наиболее точно: *За все время ни одного замечания, одни благодарности. Потому что меня все знают, что я четко работаю* (А. Володин «С любимыми не расставайтесь», с. 45); *Они сломали не плоть свою – душу, а душа невосполнима. Поэтому сказано вам в Книге Вечности – увести из города детей* (В. Максимов «Семь дней творения», с. 15); *杨百顺又不敢进家。因为在卖豆腐的老杨那里。(刘震云, 《一句顶一万句》, 第15页)* (букв. *Байшунь не осмелился войти в дом. Потому что был у продавца тофу, Лао Ян).*

Наблюдаются примеры репрезентации каузальной семантики с помощью союза *ведь*: *Но надо учиться. Ведь учатся все* (К. Сергиенко «Самый счастливый день», с. 6); *Когда же маме исполнилось восемьдесят, то есть три года назад, она решила написать воспоминания о своей жизни, и она, Аня, непонятно зачем ее поддержала, хотя очевидно было, что зря. Ведь дневники сохранились, а любые непосредственные впечатления, конечно же, живее и искреннее, чем обработанные, отделанные воспоминания* (В. Шаров «До и во время», с. 14). Спецификой функционирования конструкций, присоединённых союзом *ведь* является тот факт, что причина указывается напрямую: *索瑶,心里有多少委屈,都跟你表哥聊聊。他毕竟比你们大几岁,或许能帮你参谋参谋.....”(梁晓声,《表弟》,第23页)* (букв. *Суояо, если ты чувствуешь себя обиженным, поговори со своим двоюродным братом. Ведь он старше тебя, возможно, он сможет дать какой-нибудь совет...»).*

Союз *так что* в присоединительных конструкциях указывает на причину с оттенком итоговости: *Может, мне и не придется уже боле. Так что, как хочешь, а не пойду я* (В. Максимов «Семь дней творения», с. 70); *我和同学去过黄山,我的姐姐已经去过好几次了。但是我姐从没一块儿去过。所以姐姐动员我,和她一块儿再去一次。(梁晓声,《表弟》,第24页)* (букв. *Я посетил Хуаншан с одноклассниками, моя сестра тоже была в этом городе. Но вместе с ней мы не путешествовали. Так что сестра посоветовала мне поехать туда еще раз с ней).*

Наиболее часто в качестве средства присоединения выступает союз *потому*. Парцелляция в таком случае указывает на причину некоего факта или события, представленного в базовой части: *Каждый человек рождается творцом, каждый в своем деле, и каждый по мере своих сил и возможностей должен творить, чтобы самое лучшее, что было в нем, осталось после него. Поэтому я сочиняю* (А. Вампилов «Старший сын», с. 18); *А вот когда я все понял. Когда я услышал одновременно сразу два полярных упрека: и в скучности, и в легкомыслии. Потому что если человек умен и скупен, он не опустится до легкомыслия* (В. Ерофеев «Москва – Петушки», с. 16); *上次给你写的信忘了发了,你别生气,我以为已经发了呢,结果还在我这儿。所以我还要给你写。(王小波,《爱你就像爱生*

命》, 第17页) (букв. ...Я забыл отправить письмо, которое написал тебе в прошлый раз. Не сердись на меня, пожалуйста, я был уверен, что уже отправил его. Но с удивлением обнаружил, что письмо осталось у меня. Поэтому я еще раз пишу тебе).

Наблюдаются факты репрезентации каузальной семантики с помощью присоединительно-подчинительной связи. В таких случаях часто употребляются союз *и* поэтому: *До сих пор правило это неукоснительно соблюдалось. И поэтому весть, сообщенная Дудой, не на шутку встревожила Андрея: «Неужто и в самом деле хитрят станичники?»* (В. Максимов «Семь дней творения», с. 66); *А Леонид привык исполнять приказы точно и в срок, вне зависимости от того, нравятся они ему или нет. И поэтому молча проследовал за своим начальником, но по иной лестнице, ведущей к залу, где должно было происходить Учредительное собрание* (Б. Васильев «Дом, который построил Дед», с. 137); *那个冬天之所以寒冷, 是实在想不出普天之下会有这么一个地方. 因此, 我只能瑟瑟发抖、缩肩跺脚.* (余秋雨, 《借我一生》, 第106页) (букв. Мне трудно было представить, что на свете есть такое место, где зима такая холодная. И поэтому я сейчас дрожал, сжимал плечи и топал ногами. (Ю Цююй, «Одолжи мне жизнь», с. 106).

В качестве маркера каузальности часто употребляется союзное слово *от этого*: *Теперь на этом месте аккуратный беленький домик, судя по всему, казарма охраны. За водокачкой на обратной стороне простиралось лоно довольно широкой реки, теперь за разросшимися купами и его совершенно не видно. И, наконец, отсутствует главная примета бывшего пейзажа, десять огромных крейсерских труб теплостанции. От этого местность сразу потеряла индустриальное величие, не говоря уж о том, что дынное полотно всегда закрывало полнеба* (К. Сергиенко «Самый счастливый день», с. 8); *润叶尽管已经长到了二十二岁, 但的确还没有考虑自己的婚姻问题. 但现在由于这件事的出现, 她才明白地意识到, 她已经到了一个微妙的年龄.* (路遥, 《平凡的世界》, 第40页) (букв. Руньэ уже исполнилось двадцать два года, но она еще не думала о замужестве. Оттого она ясно осознавала, что достигла «деликатного» возраста).

Наблюдаются факты бессоюзного присоединения конструкций с семантикой каузальности: *Школа у нас хорошая, – говорил директор, – передовая. За прошлый год имеем переходящее знамя. Коллектив учительский дружный, трудолюбивый. Сами увидите. Вы новичок, вам помогут, подскажут в нужный момент* (К. Сергиенко «Самый счастливый день», с. 19); *В сарокских степях была уже осень. После дружных*

*дождей пополнились водой пересохшие за лето озера и реки – значит будет чем поить коней в пути.* (Ч. Айтматов «Белый пароход», с. 140); *Я ведь стараюсь не проронить ни слова ненужного. Я же понимаю, каково ему* (Ч. Айтматов «Белый пароход», с. 73); *Извините меня, пойду домой. Продрог я что-то...* (А. Вампилов «Старший сын», с. 2); *Докучать занятым людям Петр Васильевич не любил, а просить тем более. Но в случае с Николаем, по его мнению, попиралась справедливость и оттого ему, считал он, не грех было и поступиться правилом. Просьбу старик изложил, как можно короче и убедительнее* (В. Максимов «Семь дней творения», с. 21); *Дело в том, что летом несколько семей, в основном военных, покинули город. Класс сразу лишился четырех человек. Теперь в нем училось десять мальчиков и тринадцать девочек* (К. Сергиенко «Самый счастливый день», с. 22); *无论如何, 我不能可再离开这里了. 这里有我的花棒, 我的桑树苗, 我的蚕.....* (路遥 «你怎么也想不到», с.63) (букв. Несмотря ни на что я не уезжаю отсюда. На этой площадке есть мои цветочные палочки, мои саженцы шелковицы, мои тутовые шелкопряды ...).

**Закключение.** Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы. В ходе работы выявлены приемы маркировки каузальных значений способом присоединения конструкций в русском и китайском языках. Причинно-следственные отношения выражаются с помощью неполных полипредикативных и сверхфразовых конструкций, которые связываются между собой разными союзами и бессоюзным способом.

Каузальные союзы, являясь важнейшим компонентом причинно-следственных отношений и отношений основания и следования, играют важную роль в организации сверхфразовых единиц с присоединительными предложениями. Каузальные высказывания с союзами *потому, потому что, ведь, поэтому, и поэтому, так что, от этого, 因为, 因为, 因此* поэтому / *от этого, 为了, 所以, 所以* в статье интерпретируются и как подчинительные, что свидетельствует о сложной семантико-синтаксической и коммуникативно-прагматической природе этих союзов. Семантико-синтаксические связи между строевыми компонентами сверхфразовых каузальных конструкций многозначны, репрезентированы целым комплексом логико-семантических и анафорических, интонационных и других составляющих, которые образуют между собой строгую корреляцию. В китайском языке диапазон союзов с каузальной семантикой значительно меньше, чем в русском, что объясняется специфической природой синтаксической системы китайского языка.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Калинин, А. Н. Синтагматика и синтаксис парцелированных конструкций в современном английском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / А. Н. Калинин ; Сам. гос. пед. ун-т. – Самара, 2005. – 24 с.

#### REFERENCES

1. Kalinin, A. N. Sintagmatika i sintaksis parcellirovannykh konstrukcij v sovremennom anglijskomazyke : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.02.04 / A. N. Kalinin ; Sam. gos. ped. un-t. – Samara, 2005. – 24 s.

2. Каркошко, О. П. Парцелляция: структура, семантика, функция: на материале русского и немецкого языков : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / О. П. Каркошко ; Адыг. гос. ун-т. – Майкоп, 2011. – 25 с.
3. Покровская, Е. А. Динамика русского синтаксиса в XX веке: лингвокультурологический анализ : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.01 / Е. А. Покровская ; Рост. гос. ун-т. – Ростов н/Д, 2001. – 42 с.
4. Ваулина, Т. Л. Присоединительные конструкции в языке современной газеты : структурные, семантические и функциональные особенности : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Т. Л. Ваулина ; Челяб. гос. пед. ун-т. – Челябинск, 2011. – 19 с.
5. Харитонова, Е. В. Динамика структуры синтаксиса современного русского языка: тенденции к экономичности и к дистинктности: на материале современной прессы : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Е. В. Харитонова ; Волгогр. гос. соц.-пед. ун-т. – Волгоград, 2014. – 27 с.
6. Bowie, J. Clause fragments in English dialogue / J. Bowie & B. Aarts ; In M. J. López-Couso, B. Méndez-Naya, P. Núñez-Pertejo & I. Palacios-Martínez (eds.) // *Corpus Linguistics on the Move: Exploring and Understanding English through Corpora*. – Leiden : Brill, 2016. – P. 259–288
7. Kline, C. R. Jr. Formal fragments: The English minor sentence / C. R. Jr. Kline, & W. D. Memering // *Research in the Teaching of English*. – 1977. – № 11(2). – P. 97–110.
8. 曾常年 《现代汉语因果句群研究》上海 华中师范大学博士论文2003. (Цзэн, Чаньянь. Исследование причинно-следственных групп предложений в современном китайском языке : докторская дис. ; Шанхайский Центрально-Китайский педагогический университет / Чаньянь Цзэн. – Шанхай, 2003).
9. Добрычева, А. А. Парцелляция в прозе С. Довлатова : от предложения к тексту : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / А. А. Добрычева ; Дальневост. федер. ун-т. – Владивосток, 2012. – 19 с.
10. Богоявленская, Ю. В. Функции парцелированной конструкции в массмедийном дискурсе / Ю. В. Богоявленская // *Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания : материалы III Междунар. науч.-практ. конф., Казань, 22–23 окт. 2015 г. / Казан. (Приволж.) федер. ун-т ; сост.: Н. С. Андрианова, Л. Г. Дуняшева, О. Ф. Остроумова. – Казань, 2015. – С. 7–10.*
11. Hedberg, N. The referential status of clefts / N. Hedberg // *Language*. – 2000. – № 76(4). – P. 891–920.
12. Sanford, A. J. Context, attention and depth of processing during interpretation / A. J. Sanford // *Mind & Language*. – 2002. – № 17. – P. 188–206.
13. 澎湃 《现代汉语因果关系连接成分研究综述》延吉 : 延边大学硕士学位论文, 2004. (Пэн, Пай. Обзор исследований компонентов причинно-следственных связей в современном китайском языке : магистерская диссертация ; Янбянский университет / Пай Пэн. – Яньцзи, 2004).
14. Пинегина, Я. Н. Парцелированные конструкции и их коммуникативно-прагматические функции в современных медиатекстах : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Я. Н. Пинегина ; Рост. гос. пед. ун-т. – Ростов н/Д, 2005. – 22 с.
15. Emmott, C. Capturing the attention of readers? Stylistic and psychological perspectives on the use and effect of text fragmentation in narratives / C. Emmott // *Journal of Literary Semantics*. – 2006. – № 35. – P. 1–30.
16. Kempson, R. and R. Cann. Dynamic syntax and dialogue modelling. Preliminaries for a dialogue-driven account of syntactic change / R. Kempson and Ronnie Cann. – London : King's College, 2006. – 20 p.
17. 沈开木 1987 《句段分析 (超句体的探索)》语文出版社 (Шен, Кайму Сегментный анализ (исследование стиля надпредложения) / Кайму Шен. – Шанхай, 1987). (на китайском языке).
2. Karkoshko, O. P. Parcelliyaciya: struktura, semantika, funkciya: na materiale russkogo i nemeckogo yazykov : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.02.19 / O. P. Karkoshko ; Adyg. gos. un-t. – Majkop, 2011. – 25 s.
3. Pokrovskaya, E. A. Dinamika russkogo sintaksisa v XX veke: lingvokul'turologicheskij analiz : avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk : 10.02.01 / E. A. Pokrovskaya ; Rost. gos. un-t. – Rostov n/D, 2001. – 42 s.
4. Vaulina, T. L. Prisoedinitel'nye konstrukcii v yazyke sovremennoj gazety : strukturnye, semanticheskie i funkcional'nye osobennosti : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.02.01 / T. L. Vaulina ; Chelyab. gos. ped. un-t. – Chelyabinsk, 2011. – 19 s.
5. Haritonova, E. V. Dinamika struktury sintaksisa sovremennogo russkogo yazyka: tendencii k ekonomichnosti i k distinktnosti: na materiale sovremennoj pressy : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.02.01 / E. V. Haritonova ; Volgogr. gos. soc.-ped. un-t. – Volgograd, 2014. – 27 s.
6. Bowie, J. Clause fragments in English dialogue / J. Bowie & B. Aarts ; In M. J. López-Couso, B. Méndez-Naya, P. Núñez-Pertejo & I. Palacios-Martínez (eds.) // *Corpus Linguistics on the Move: Exploring and Understanding English through Corpora*. – Leiden : Brill, 2016. – R. 259–288
7. Kline, C. R. Jr. Formal fragments: The English minor sentence / C. R. Jr. Kline, & W. D. Memering // *Research in the Teaching of English*. – 1977. – № 11(2). – R. 97–110.
8. 曾常年 《现代汉语因果句群研究》上海 华中师范大学博士论文2003. (Czen, Channyan'. Issledovanie prichinno-sledstvennyh grupp predlozhenij v sovremennom kitajskom yazyke : doktorskaya dis. ; Shanhajskij Central'no-Kitajskij pedagogicheskij universitet / Channyan' Czen. – Shanhaj, 2003).
9. Dobrycheva, A. A. Parcelliyaciya v proze S. Dvlatova : ot predlozheniya k tekstu : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.02.01 / A. A. Dobrycheva ; Dal'nevost. feder. un-t. – Vladivostok, 2012. – 19 s.
10. Bogoyavlenskaya, Yu. V. Funkcii parcellirovannoj konstrukcii v massmedijnom diskurse / Yu. V. Bogoyavlenskaya // *Aktual'nye problemy romanskih yazykov i sovremennye metodiki ih prepodavaniya : materialy III Mezhdunar. nauch.-prakt. konf., Kazan', 22–23 okt. 2015 g. / Kazan. (Privolzh.) feder. un-t ; sost.: N. S. Andrianova, L. G. Dunyashova, O. F. Ostroumova. – Kazan', 2015. – S. 7–10.*
11. Hedberg, N. The referential status of clefts / N. Hedberg // *Language*. – 2000. – № 76(4). – R. 891–920.
12. Sanford, A. J. Context, attention and depth of processing during interpretation / A. J. Sanford // *Mind & Language*. – 2002. – № 17. – R. 188–206.
13. 澎湃 《现代汉语因果关系连接成分研究综述》延吉 : 延边大学硕士学位论文, 2004. (Pen, Paj. Obzor issledovanij komponentov prichinno-sledstvennyh svyazej v sovremennom kitajskom yazyke : magisterskaya dissertaciya ; Yanbyanskij universitet / Paj Pen. – Yan'czi, 2004).
14. Pinegina, Ya. N. Parcellirovanye konstrukcii i ih kommunikativno-pragmaticheskie funkcii v sovremennyh mediatekstah : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.02.01 / Ya. N. Pinegina ; Rost. gos. ped. un-t. – Rostov n/D, 2005. – 22 s.
15. Emmott, C. Capturing the attention of readers? Stylistic and psychological perspectives on the use and effect of text fragmentation in narratives / C. Emmott // *Journal of Literary Semantics*. – 2006. – № 35. – R. 1–30.
16. Kempson, R. and R. Cann. Dynamic syntax and dialogue modelling. Preliminaries for a dialogue-driven account of syntactic change / R. Kempson and Ronnie Cann. – London : King's College, 2006. – 20 p.
17. 沈开木 1987 《句段分析 (超句体的探索)》语文出版社 (Shen, Kajmu Segmentnyj analiz (issledovanie stilya nadpredlozheniya) / Kajmu Shen. – Shanhaj, 1987). (na kitajskom yazyke).